# Erste Beilage zu Nr. 47 der Schweizer Frauen-Zeitung

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **28 (1906)**

Heft 47

PDF erstellt am: **31.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

## Ausgeträumt.

Einst war das Herz von Glück und Wonne trunken,
Es perlte hell des Lebens goldner Schaum;
Nun ist das holde Zauberreich versunken
Und ausgeträumt der Seele junger Traum.

Wie hatte sie so stark und treu gerungen,
Im Kinderglauben an ihr junges Glück!
Nun schweben lautlos die Erinnerungen
Ins Dämmerland der Blütezeit zurück.

Weit aus der Ferne dringt wie heißes Flüstern
Das Jugendecho in das Herz hinein;
Vergilbte Blätter rascheln leis und knistern,
Und flackernd spielt der Flamme düstrer Schein.

Versunken ach, verblichen und verklungen!
Der Maientraum kehrt nie ins Herz zurück!
Auf irren Planken der Erinnerungen
Treibt heimatlos die Sehnsucht nach dem Glück.

Wie leises Weinen zittert es im Zimmer,
Ein Seufzer haucht in die erloschne Glut;
Doch aus der Mädchenaugen feuchtem Schimmer
Strahlt hoffnungsfern der Jugend ew'ger Mut.

## Briefkasten der Redaktion.

**Frau A. A. in F.** Sie stellen zu große Anforderungen an die Haushaltungsschule, die bis zu zwanzig Schülerinnen in einer Klasse unterrichtet. Wo sollte da in der kurzen Zeit von fünf Monaten auf allen Gebieten des weitläufigen Stoffes eine Selbständigkeit herkommen, wie solche von einer Hausfrau, die mit den Mitteln rechnen muß, nun einmal verlangt werden muß? Sie selber unterschätzen die Arbeit und die Notwendigkeit der längeren Ausbildung an einer solchen Schule, weil die Ausnahmeverhältnisse, unter denen Sie in Ihrer Haushaltung standen und noch stehen, Sie zu keinem richtigen Einblick brachten. Ihnen führte die Mutter den Haushalt und als sie starb, hinterließ sie Ihnen zwei Dienstboten, die sie selber gründlich für Sie eingeschult hatte, so daß Sie auch dann von dem eigentlichen Betrieb des Haushalts keinen Begriff bekamen. Eine jede erfahrene Hausfrau wird Ihnen sagen, daß es heutzutage geradezu eine Kunst genannt werden muß, mit beschränkten Mitteln einen Haushalt so zu führen, daß die Bedürfnisse Aller in liberaler Weise befriedigt werden können. Und in fünf Monaten erlernt sich eben keine Kunst. Dann scheinen Sie auch vollständig zu übersehen, daß es zweierlei ist, die Hausarbeiten blos praktisch zu verrichten, oder die Hausführung nach gegebenen Zahlen zu berechnen und einzuteilen. Zum letzteren gehört tüchtige Fachbildung und viel praktische Erfahrung, die ein fünfmonatlicher Kurs mit zwanzig Zöglingen niemals den Schülerinnen mitgeben kann. Lassen Sie also dem ersten Kurs wenigstens einen zweiten folgen, wie es die Schulleitung Ihnen angeraten hat.

**Frl. J. K.** Es ist nicht geraten, Stellen im Ausland anzunehmen, ohne vorher genaue Erkundigungen eingezogen zu haben. Je größer das angebotene Salair und je verlockender die Verhältnisse geschildert werden, um so notwendiger ist die Vorsicht.

**Eifriger Leser in A.** Wir werden Ihren Wunsch mit Vergnügen berücksichtigen; senden Sie also Ihre Aufzeichnungen ein, damit wir dieselben zu geeigneter Zeit benutzen können.

**Leserin in B.** Verlangen Sie in einer guten Apotheke oder Drogerie „Nußschalenextrakt"; eine Gebrauchsanweisung wird dem Flacon beiliegen. Das Mittel ist durchaus unschädlich.

4809 Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahreszeit mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch-Mehl **Galactina**, das durchaus kein gewöhnliches Kindermehl, sondern ein aus keimfreier Alpenmilch hergestelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hüte sich aber vor Nachahmungen und achte beim Einkauf genau auf d. Namen Galactina.

**Die eleganten Damen** lehnen heutzutage die veraltete Cold Crème ab, die ranzig wird und dem Gesicht einen glanzigen Wiederschein gibt. Sie verlangen nunmehr **Crème Simon, Reispuder** und **Seife Simon,** welche die wirksamste und beste Parfümerie ausmachen. Auf die Fabrikmarke Obacht geben! Im Verkauf in Apotheken, Parfümerien, Bazars, Mercerien. (O 3601 b) [4505

**Tapioka-Julienne KNORR**
eine Mischung von Tapioka mit getrockneten Gemüsen, gibt ausgezeichnete Suppen. Ganz besonders zu empfehlen.

**Gesucht:**
*für kleinen Haushalt eine durchaus anständige, tüchtige Tochter. Kochen erwünscht, jedoch nicht unbedingt notwendig. Beste Behandlung und guter Lohn. Offerten an:* [4537
**Herrn Eugen Richter**
**Lenzburg.**

*Ein an Reinlichkeit und Ordnung gewöhntes junges Mädchen, das Lust hat, unter guter Anleitung die Haushaltungsarbeiten zu erlernen, findet hiezu Gelegenheit. Bei ordentlichen Leistungen entsprechender Lohn. Anfragen unter Chiffre K 4534 befördert die Expedition.* [4534

***Kochlehrtochter*** *gesucht in besseres Privathaus. Prima Referenzen früherer Kochlehrtöchter zu Diensten. Eintritt sofort. Bedingungen günstig. Hausmädchen vorhanden. Gefl. Offerten unter Chiffre 4523 L befördert die Exped.* [4523

*Gesucht für eine Tochter aus gutem Hause eine Stellung, wo neben voller Bethätigung im Haushalt, durch Familienanschluss Gelegenheit zur Vervollkommnung in den Umgangsformen geboten ist. Der Eintritt könnte event. nach Neujahr erfolgen. Gefällige Offerten unter Chiffre L 4521 befördert die Expedition.* [4521

**BISCUITS PERNOT**
das letzte Erfindniss
**SEDUCTION**
die allerbesten der gefüllten Waffeln.
(X 61206 H) 4264

**Bronchitin**
**Dr. Lüdy**
ist ein neues, von Aerzten vielfach verordnet., hervorragendes und sicher wirkendes Heilmittel gegen **chronischen Husten,** ferner gegen Keuchhusten, Bronchialkatarrh etc. Der Husten und der Auswurf nehmen ab, der Appetit nimmt bedeutend zu und infolgedessen auch das Allgemeinbefinden. [4130
Erhältlich in allen Apotheken in Flaschen à Fr. 3.— und Fr. 5.—
Alleinfabrikanten: **Lüdy & Co.**
Fabrik chem.-pharm. Produkte, Burgdorf.

Nach der Muttermilch empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste
**Kinder-Milch**
Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution u. verleiht ihm blühendes Aussehen.
**Depots: In Apotheken.** [4049

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.
**CHOCOLATS FINS DE VILLARS**
4097
Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Dr WANDER'S MALZEXTRAKTE**
40 JAHRE ERFOLG
[4468

| | |
|---|---|
| **Chemisch rein,** gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe . . . . . | Fr. 1. 30 |
| **Mit Kreosot,** grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht . . . . . | „ 2. — |
| **Mit Jodeisen,** gegen Skrophulose, bester Leberthranersatz . . . . | „ 1. 40 |
| **Mit Kalkphosphat,** bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder . | „ 1. 40 |
| **Mit Cascara,** reizlosestes Abführmittel für Kinder und Erwachsene | „ 1. 50 |
| **Mit Santonin,** vortreffliches Wurmmittel für Kinder . . . . . | „ 1. 40 |
| **Maltosan.** Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung . | „ 1. 75 |

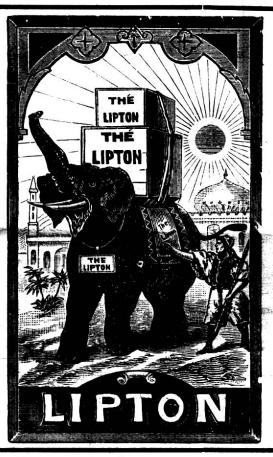
**Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonbons.**
Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Ueberall käuflich.

**KRAFTNÄHRMITTEL**
für die JUGEND
für KRANKE und GESUNDE
Dr. Wander's
**OVOMALTINE**
bestes Frühstücksgetränk
In allen Apotheken und Droguerien.
½ Büchse frs. 1,75
¼ Büchse frs. 3.—
BLUTARME ERSCHÖPFTE
NERVÖSE MAGENLEIDENDE
[4468

**Eltern, lasst Töchter**
kaufmännische Wissenschaften und Sprachen lernen. Demnächst beginnt ein Extra-Kursus im **Institut Wartheim** in **Heiden** (Schweiz). [4524

**Privat-Kinderheilstätte und Genesungsheim**
4509] Prospekte | Ein wahres Kinderparadies! | Das ganze Jahr offen.
von **Th. BRUNNER,** prakt. Arzt, **Schinznach-Bad.**

**Lipton ltd Ceylon**
Bedeutendstes Theehaus der Welt.
Grösster Verkauf von Thee in Paketen.
Jährlicher Absatz über 100 Millionen Pakete in Grossbritannien allein.




Absolut rein, feines Aroma, ergiebig.

| | 125 gr. | 250 gr. | 500 gr. |
|---|---|---|---|
| hochfeine Misch. | 1.— | 1.90 | 3.70 |
| vorzügliche „ | —.85 | 1.60 | 3.10 |
| gute „ | —.70 | 1.30 | 2.50 |

Zu haben in den meisten Geschäften, wo nicht erhältlich, wende man sich an die (H 262 Z) [4126
*Generalvertreter für die Schweiz:*
***Bürke & Albrecht, Zürich und Landquart.***
***Herm. Ludwig, Bern.***

**A. Wiskemann-Knecht**
Centralhof **Zürich** Centralhof
Spezial-Geschäft
einfacher und feiner Tischgeräte und Bestecke [4143
in Nickel, Kayserzinn, Alt-Kupfer Ia Ia versilbert, echt Silber.
Prachtvolle preiswerte
**Hochzeits-Geschenke**
Verlangen Sie reich illustr. Preisliste.

Echte
**Berner Leinwand**
Tisch-, Bett-, Küchen Leinen etc. [4241
Reiche Auswahl. — Billigste Preise.
**Braut-Aussteuern.**
Jede Meterzahl direkt ab unseren mech. und Handwebstühlen.
Leinenweberei
**Müller & Co., Langenthal, Bern.**

## Neues vom Büchermarkt.

Ein musikalischer Blütenstrauß aus dem Appenzeller-Ländchen. (Besprechung von M. Jäger-Meier.) Wie hoffnungserweckende Frühlingsblüten im Angesichte kommender Winterstürme weht es uns an, wenn wir eine buchhändlerische Sendung durchgehen, welche uns heute auf den Schreibtisch fliegt. **„Grüetz Di Gott mi Appezell!"** Ein Liedercyklus von Rudolf Fastenrath, komponiert von Musikdirektor Gustav Baldamus, so betitelt sich die duftige Sendung. Es scheint, als hätten die sonnigen, wonnigen Herbsttage dieses Jahres nicht nur die Natur mit wohligwarmem Leben durchglüht, sondern auch die Lyra des begeisterten Poeten und Musikers. Ihr Werk ist ein herrliches Geschenk an die Gesang- und Musikfreunde unseres appenzellischen Heimatlandes und wird gewiß in kurzer Zeit überall in und außer seinen Grenzen zum musikalischen Hausschatze werden, der bei keinem Klaviere, bei keinem Liederabend in der Familie und bei geselligen Anlässen fehlen darf. Was könnten wir Appenzeller und Schweizer auch Schöneres und Lieberes singen, als das Lob unseres teuren, lieblichen Heimatlandes, das in so gefühlswarmer, sinniger Weise hier zum Ausdruck gelangt. Und womit könnten wir gemütliche, gesellige Kreise mehr beleben und erheitern, als durch die Darbietung der herzigen Lieder im Appenzeller Dialekt, die uns das heimatliche Volksleben so köstlich naiv und naturgetreu vor die Seele führen? — „Grüez Di Gott, mi Appezell!" Diese neueste Liedergabe unseres genialen Dichters Rudolf Fastenrath enthält nämlich neben den vier prächtigen, textlich fein und erhebend in hochdeutsch gehaltenen Nummern: „Der Appenzeller an sein Vaterland" — „Der Appenzeller in der Fremde" — „Am Seealpsee" — „Schlußgebet zur Appenzeller Landsgemeinde" — auch 8 gemütliche Dialekt-Dichtungen: „Grüez Di Gott, mi Appezell" — „Der ächt Appezeller" — Innrhoder Burelebe" — „Min Hannes" — „Iladig zor Appezeller Chülbi" — „D'Appezeller Medle" — „Appezeller Reisewetter" — „Grof ond Gäßbueb" — wahrlich ein reichhaltiges Menu für die musikalische Tafel! Wenn die langen Winterabende nun kommen und mit ihnen die Gelegenheit für fröhliche Familien- und andere Feste, da werden wir Appenzeller und andere musikalischen Leute nicht lange mehr fragen müssen: was können wir singen? Denn in diesem urkräftigen Eigengewächs unseres appenzellischen Dichters und st. gallisch nachbarlichen Komponisten ist uns ein Liederstrauß geboten, dessen Duft unvergänglich sein und uns beglücken wird, wie das dankbare Anschauen unserer heimischen Berge! Und wir glauben, daß das Nationallied „Der Appenzeller an sein Vaterland" und das „Schlußgebet zur Appenzeller Landsgemeinde" ebenso gewiß zu wahren Volksliedern werden, gesungen von Jung und Alt, zu Berg und Tal, wie unsere altbekannten: „Rufst du, mein Vaterland?" und „Alles Leben strömt aus dir." Wäre es z. B. nicht ein erhebender Schluß der appenzellischen Landsgemeinde, wenn die ganze imposante Versammlung das Lied anheben würde:

„Vater, aus aller Mund,
Tief aus des Herzens Grund,
Töne dein Lob!"

In seiner bekannten Gründlichkeit und Vielseitigkeit hat der Verfasser gleich 3 verschiedene Ausgaben seiner Lieder veranstaltet: für vierstimmigen Männerchor (Preis 1 Fr. für Vereine); für eine Singstimme mit Klavierbegleitung (Preis Fr. 1.50); dann, als krönender Schluß, eine wundervolle Salon-Ausgabe (Preis 3 Fr.), welche außer den 12 prachtvoll illustrierten Lieder-Nummern noch 3 ebenfalls illustrierte epische Gedichte: „Morgengebet der Sennen auf der Alp" — „Das Edelweiß" — „Alpenrosen", tragische Scene aus den Bergen, enthält. Die Illustrationen lieferte der kunstsinnige Photograph Eugen Schmidhauser. Johannes Stauffacher, unser st. gallische Dichter und Künstler, beschenkte das Werk mit einer reizenden Zeichnung auf dem Einband und versah es mit einem gehaltvollen, lieben Freundes- und Eingangs-Wort. — Möge der Liederstrauß aus dem Appenzellerlande Einzug halten in jedes Haus und überall, wo Lied und Musik, die freundlichen Genien, welche uns die Prosa des Lebenskampfes verschönern helfen, liebend gepflegt werden. Eine erfreulichere Weihnachtsgabe in jede Musikmappe dürfte es kaum geben! — Erschienen sind obige Novitäten in der Verlagsbuchhandlung Ceresio in Magliaso (Tessin) und ebensowohl von dieser wie durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

---

**Eingesandt.** Es sei uns gestattet, nochmals auf die Dienstbotenprämierung des schweiz. gemeinnützigen Frauenvereins, die nach Neujahr in St. Gallen stattfindet, aufmerksam zu machen. Prämiert werden Dienstboten nach 5jähriger Dienstzeit mit dem Diplom, nach 10 Jahren mit der Brosche und nach 25 Jahren mit der Uhr. Brosche und Uhr werden nur abgegeben, wenn die zu Prämierende das Diplom in Händen hat. Dieses kann aber zwischen dem 5. und 10. Dienstjahre, ebenso zwischen dem 10. und 25. Jahre jedes Jahr an der Prämierung abgegeben werden, nicht nur mit dem vollendeten 5. oder 10. oder 25. Dienstjahre. Nichtmitglieder des schweiz. gemeinnützigen Frauenvereins haben für das Diplom den kleinen Betrag von 3 Fr. in den Prämierungsfond zu bezahlen, für Mitglieder ist die Prämierung kostenlos.

Anfragen aller Art an die Haushaltungsschule St. Gallen, sowie an die Centralstelle in Luzern zeigen zur Genüge, wie sehr diese Prämierungen bei den Dienstboten beliebt sind; wir möchten daher alle Herrschaften zu Stadt und Land aufmuntern, treuer Arbeit die nur gerechte Anerkennung folgen zu lassen.

Anmeldungen werden noch bis zum 10. Dez. 1906 von der Haushaltungsschule St. Gallen, Sternenackerstraße 7, entgegengenommen. [4541


Wird bei

**Lungenkrankheiten, Katarrhen**
**Keuchhusten, Skrofulose, Influenza**

von zahlreichen Professoren und Aerzten täglich verordnet.

**Sirolin**

Hebt Appetit und Körpergewicht, beseitigt Husten, Auswurf, Nachtschweiss.

Da minderwertige Nachahmungen angeboten werden, bitten wir stets zu verlangen:

*Originalpackung „Roche"*

**„Roche"**

Erhältlich in den Apotheken à Fr. 4. — per Flasche.

**F. Hoffmann-La Roche & Co**
**Basel.** [4046

---

*An schöner, sonniger Lage am oberen Zürichsee würden 1—2 gebildete, alleinstehende* **Damen** *ein friedliches, ruhiges* **Heim** *finden bei zwei Schwestern. Sorgfältige, liebevolle Pflege ist zugesichert. Adressen und Referenzen übermittelt die Expedition unter Chiffre 4539 B.* [4539

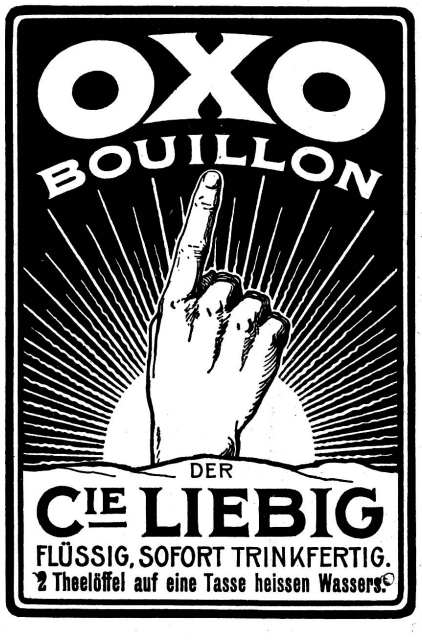
---

Echt englischen [4511

**Wunderbalsam**

à 3 und 4 Fr. per Dutzend franko.
Probeflacons gegen 30 oder 40 Cts.-Marke franko.
**Reischmann, Apotheker, Näfels.**
Wiederverkäufern höchster Rabatt!

---




4412

---

**Ecole professionelle communale de jeunes filles**

**Neuchâtel.**

Les cours professionels et restreints suivants commenceront **le lundi 3 décembre à 8 heures du matin:**

Coupe et Confection, Broderie, Repassage;
Coupe et Confection pour élèves des classes de français;
Cours de dessin décoratif;
Classe d'Apprentissage de Lingerie (48 heures par semaine);

Pour renseignements, programmes et inscriptions, s'adresser à **Mme. Légeret,** directrice. — Inscriptions: **samedi 1 decembre de 9 heures à midi,** au nouveaux Collège des Terreaux, salle No. 6. [4540

(H 6192 N) **Commission scolaire.**

---

**Garantiert reine frische Sennerei-Butter**

versendet bei Abnahme von 10 Kilo à **Fr. 2.73** per Kilo

**Anton Schelbert**

**Butter- und Käse-Lieferant**

**KALTBRUNN.** [4429

**Referenzen von Abnehmern zu Diensten.**

---

**[redacted] Trunksucht. [redacted]**

Teile Ihnen ergeb. mit, dass ich von der Neigung zum Trinken vollständig befreit bin. Seitdem ich die mir von Ihnen verordnete Kur durchgemacht, habe ich kein Verlangen mehr nach geistigen Getränken und kommt es mir nicht mehr in den Sinn, in ein Wirtshaus zu gehen. Der Gesellschaft halber muss ich zur Seltenheit ein Glas Bier trinken, doch finde ich keinen Geschmack mehr daran. Die frühere Leidenschaft zum Trinken ist ganz verschwunden, worüber ich sehr glücklich bin. Ich kann Ihr briefl. Trunksucht-Heilverfahren, das leicht mit und ohne Wissen angewandt werden kann, allen Trinkern und deren Familien als probat und unschädl. empfehlen. Gimmel, Kr. Oels, i. Schlesien, 4. Okt. 1903. Herm. Schönfeld, Stellenbes. ☛ Vorsteh. eigenh. Namensunterschrift d. Herm. Schönfeld in Gimmel beglaubigt: Gimmel, 4. Okt. 1903, der Gemeindevorstand: Menzel. ☚ Adr.: **Privatpoliklinik Glarus,** Kirchstr. 405, **Glarus.** [3918

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**
sowie **blutarme** sich matt fühlende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene**
gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# Dr. HOMMEL's Haematogen.

**Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.** [4132

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's" Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.

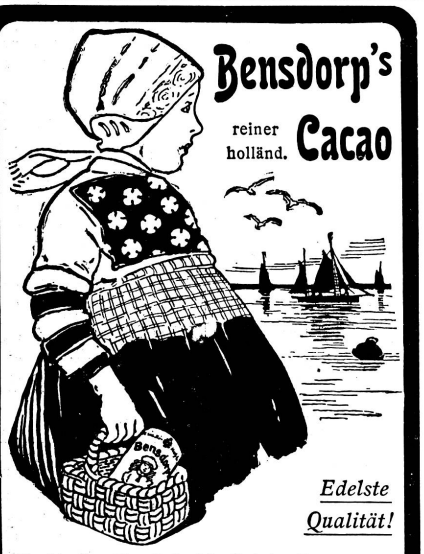
Nur die echte [4083
**Bergmann's**
**Lilienmilch-Seife**
mit dieser Schutzmarke:

ist die vorzüglich milde, reine Seife für zarten, weissen Teint, sowie gegen Sommersprossen.

75 Cts.

BERGMANN & Co. ZÜRICH.

**Bensdorp's** reiner holländ. **Cacao**



*Edelste Qualität!*

Ein ideales Getränk, köstlich im Geschmack und zugleich nahrhaft und kräftigend.

4530] (H 4864 B)

**Heilung aller Magenleiden!**

selbst die eingewurzeltsten Fälle von **Magen- und Darmkatarrh, Appetitlosigkeit, Magengeschwüre, Magenblutungen, Magenkrämpfe, Sodbrennen, Schmerzen in der Magengegend, Aufstossen, Brechneigung, Stuhlverstopfung, Hämorrhoiden, Mastdarmvorfall** und alle Nebenerscheinungen etc. heilt schnell, dauernd und brieflich ohne Berufsstörung mit unschädlichen [4106
**Indischen Pflanzen- und Kräuter-Mitteln**
**Kuranstalt Näfels** (Schweiz) **Dr. med. Emil Kahlert, prakt. Arzt.**
Tausende Dankschr. v. Geheilten z. Einsicht! Verl. Sie Gratisbroschüre geg. Einsend. v. 50 Cts. in Marken f. Rückp.

***Herr oder Dame,*** *die ein kleines Kapital gerne sicher anlegen und dabei zum* ***halben Pensionspreis*** *in schöngelegenem und gesundem Heim beste Verpflegung und anregenden Verkehr haben wollen, belieben nähere Auskunft zu verlangen. Offerten unter Chiffre O 4519 befördert die Expedition.* [4519

**PLANTARIS**

**PFLANZENFLEISCH**

**Bester Fleischersatz.**
(H 6087 Z) Alleinfabrikant: [4535
**A. Gränicher, Wollishofen-Zürich.**

# Der Verband schweiz. Seifenfabrikanten

bringt hiermit dem tit. Publikum zur gefl. Kenntnis, dass infolge fortwährendem, aussergewöhnlichem Aufschlage sämtlicher Rohprodukte die Seifenpreise pro Kilo um 10 Cts. erhöht werden mussten. 4527

**Der Vorstand.**

(Bl 880 Y)

**Kautschukstempel.**
**Stempel** à 40 und 80 Cts.
**Ovale Stempel** von Fr. 1. 50 an
Preisliste gratis und franco.
**A. Niederhäuser**
**Grenchen.** [4516

**„Reform" Anti Corset.**

Nur ächt mit dieser Schutzmarke
P.A.
und
Vulkaneinlage
grau u. weiss
Qual. A. fs. 8.–
Qual. B. fs. 12.–
leicht waschbar.
**Paul Armbruster**
St. Gallen.
4104

**Um in Ruhe das Richtige wählen zu können,**
verlange man schon jetzt mit Postkarte von **F. Ad. Richter & Cie.** in **Olten** die Frankozusendung der neuen Preisliste über

## Anker-Steinbaukasten.

Die mit vielen Abbildungen versehene Preisliste gibt Aufschluss über den Inhalt eines jeden Kastens und über die sinnreiche Ergänzungsordnung, durch die es ermöglicht wird, jeden Anker-Steinbaukasten planmässig zu vergrössern. [4548

---

Bei

**Gicht**
**Rheumatismus**

empfehlen wir

**Unterkleider**
aus 4501
**Engadiner Bergkatzen-Fellen**
passend für alle Körpertelle
Prospekte und Auswahlsendungen.
Sanitäts-Geschäft Hausmann A.-G.
**ST. GALLEN**
Basel ·•· Davos ·•· Genf ·•· Zürich.

---

**Ohne Kosten**
erhalten Sie von untenstehendem Bureau
**Insertionspläne**
**Auskunft in** 4351
**Reklame-Angelegenheiten**
**Inserat-Kataloge.**
Streng reelle Bedienung.
Absolute Verschwiegenheit bei Chiffre-Inseraten.
**Annoncen-Expedition**
**F. Ruegg, Rapperswil**
am Zürichsee.

---

**Singer's Aleuronat-Biscuits**
(Kraft-Eiweiss-Biscuits)
**Nahrhafter wie Fleisch.**
Viermal so nahrhaft wie gewöhnliche Biscuits.
Bestes Biscuit für jedes Alter, besonders für Kinder, Reconvalescenten. [4184
Alleinige Fabrikation der Schweiz.
Bretzel- und Zwieback-Fabrik
**Ch. Singer, Basel.**

---

**Wernle's Schnellglanz-Putzpulver** 4542
ist das **Vorzüglichste** zum Reinigen von **Kupfer, Messing** etc.
In Handlungen und Drogerien à 20 Cts. per Paket.
**Drogerie Wernle**
Augustinergasse 17, **Zürich.**

---

**Eine tüchtige Hausfrau** 4525
wird man nach Absolvierung der Kurse im **Institut Wartheim in Heiden** (Schweiz).

---

**Töchter-Pensionat**
**Mme et Mlles Junod**
(Vaud) **Ste. Croix** (Vaud)
**Preis: Fr. 75.— per Monat.**
H 24629 L) Prospekte u. Referenzen. [4416

---

Kluge Hausfrauen kaufen nur:
**Helvetia Cichorien**
Garantirt rein
laut Gutachten mehrerer Kantons-Chemiker sowie Koch- u. Haushaltungs-Schulen
das allerbeste Fabrikat
4279

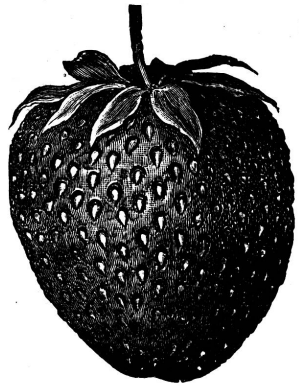
---

**Teppichhaus Schuster & Co St. Gallen und Zürich**

**Vorteilhafte Bezugsquelle** für
Teppiche
Linoleum
Tischdecken
Reisedecken

4538

---



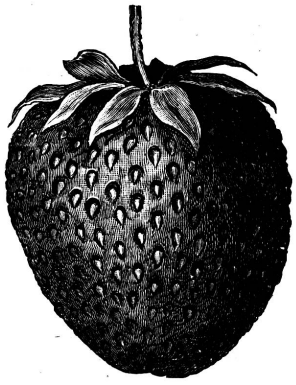
## Unentbehrlich in jedem Haushalte

als ein gesundes Nahrungs- und Genussmittel für Kinder und Erwachsene sind die aus nur besten frischen Früchten und prima Raffinade-Zucker hergestellten Lenzburger Confitüren. Sie sind in den beliebten 5 kg. Eimern und Kochtöpfen, sowie in Flacons à ca. ½ und 1 kg. überall zu haben und billiger als im Haushalt eingemachte Früchte. Wer ein bekömmliches, vorzügliches Frühstück liebt, verlange stets nur [4536

**Henckell & Roths**

# Lenzburger Confitüren.

**Lenzburger Gemüseconserven** sollen in jeder Küche zu finden sein.
**Lenzburger Compotesfrüchte** beste Präparation, hochfein im Geschmack.
**Lenzburger Pains (Fleischwaren)** geben delikate Sandwiches, gebrauchsfertig, billig.



## Conservenfabrik Lenzburg v. Henckell & Roth.

**Grösste Kulturen in der Schweiz von Beerenfrüchten und Spalierobst.**